

消防車を呼ぶ(119番電話)

火事のときは、すぐに近所の人に「火事です」と知らせ、消防車を呼びます。

このとき、日本語で「火事です。場所は○○です。」と言えるようにしておきましょう。

소방차를 부르기(119 번)

화재가 났을 때에는 바로 가까운 곳에 있는 사람에게 “화재입니다”라고 알리고, 소방차를 부릅니다.

이 때, 일본어로 “가지데스(화재입니다). 마쇼와 ○○ 데스(장소는 ○○ 입니다).”라고 말할 수 있도록 외워둡시다.

あわてず、正確に

次の要領で「119」番(局番なし、無料、24時間体制)に電話しましょう。

1. 火事であることをはっきり知らせる。
2. 住所を正確に、詳しく知らせる。目標になる建物が近くにあればそれも伝える。
3. 何がどうしたかを正確に伝える。
4. 通報者の名前と電話番号を知らせる。

침착하고 정확하게

다음의 요령으로 “119 번”(국번없이 무료, 24 시간 체제)에 전화를 겁니다.

1. 화재가 났다는 것을 확실하게 알린다.
2. 주소를 정확하고 자세히 알린다. 목표물이 될만한 건물이 가까이 있으면 함께 알린다.
3. 무엇이 어떻게 됐는지 정확하게 전달한다.
4. 신고자의 이름과 전화번호를 알린다.